



# Tuhaqtitauyughaq

Tuhaqtitauhainnaqtukhaq

## Hivuliqtii, Ministat aullaqtitaat havaliqniq Iqalungni Nunaryuami Tingmitiqarvik Nutaanguqtirinikkut Havaktauyughaq

**IQALUIT, Nunavut (July 10, 2014)** – Hivuliqtii Peter Taptuna, ukuallu Minista Tom Sammurtok, Minista George Kuksuk, Minista Keith Peterson aunalu John Wood, Atannguyalluaq, Arctic Infrastructure Limited Partners, uplumi tautuktaunikkut nunamik ahiruqtiriyut naunaiyaqhugu aullaqtiqnia havaktaghami nutaamik Iqalungnik Nunaryuami Tingmitiqarvik Nutaanguqtirinikkut Havaktauyughamik (IIAIP).

“Una havaktauyughaq pilimaittuugaluaq atautikkut tunihiniinnit Kanadamin, Nunavut Kavamanganin ukunangalu Arctic Infrastructure Partners, quviahuktungalu naunaiyarapku una havakniq uplumi havavikmi ilauplutiklu havaqatitka ukuallu Arctic Infrastructure Partners,” uqaqtuq Hivuliqtii Taptuna. “Uvani tingmitiqarviup havaktauniani, pipkainiqaqtugut havaktipkaiqiarnirk ahikkullu havaktipkainirk Nunavunmun, ukuningalu ayuirharnirk piangaiyarnirkulu uuktuqvikhaniq ikayuqpaktut Nunavunmiunik Inuinnarnunlu, pitjutiqaqtut hivulliutjutiyumayaptiknun ataani uvani Sivumut Abluqta.”

Taamna IIAIP ilaqaqtuq pimmarighaqnikkut milvikmik, iliuraqniit milvikmi qullighanik aallaniiku aanniqnainnakkut-pitjutiqaqtunik hunanik, nappaqtinqik nutaamik atautikkut huliniqaqtumik igluqpakmik qaptirinikkut aghaluutinik aputaiyainikkullu aghaluutinik, nappaqtinqimiklu nutaamik tingmihiqvikhamik igluqpakmik. Nunavut Kavamatkut atuliqtaa una Kavamatkunni Nanminiqaqtuni Paannaqatigiiguti (P3) qanuriliuruti nakuutqiyanik aturiami taaksiyyautjutinik manik pipkaiyaamilu havakgutimik hivumuuyaangani qilamik ataani angirutimi.

“Taamn P3 Kanada Maniliqtuuti anginiqaqyuummiliqtuq qanuriliuruti Kanadami kavamanun nappaqtinqikkut nutaanguqtirinikkullunniit aulapkaitjutighanik,” uqaqtuq Minista Kiinauyaliqiyikkut Keith Peterson. “Atuqniq nanminiqaqtumin ikayurutinik uvunga kavamatkunni havaktauyughamik imaatut angiyumik tunivaktuq tamainnun-

pitjutiqaqtunik ihariaginirnik pivallialiuiqnikkut pihimayughanik aulapkaitjutinik angikliyuummiqtipaktait Nunavutip nauniani tamaangani.”

Arctic Infrastructure Partners piyauhimayuq July 2013mi, havaktiuyughamik tilinikkut havaktauyughami.

“Arctic Infrastructure Partners atautiikkut Nunavut Kavamatkullu quviahuktut tiliyaami Iqalungni Nunaryuami Tingmitiqarvik Nutaanguqtirnikkut Havaktauyughaq. Ilihimayugut nappaqtinqiaqtugut tuniniaqtugullu hulitjutighanik tamainnun aullaqpaktunun Iqalungnun Iqalungmillu uuminnga Nunaryuamun Angutihimayumik Tingmitiqarvikmik,” uqaqtuq John Wood, Atannnguyalluaq, Arctic Infrastructure Limited Partnership.

“Taamna nutaaq timitiqarvik nakupiaqhunguyuq aullaqtivikhaq Iqalungnun Nunavunmullu, unalu Nunamik Ahiruqtirinikkut Tautukniq hivulliqpaanguyuq hulitjuti uvung nakuuyumun tilinikkut nutaamik igluqpakhamik 2017mi.”

Nappaqtawyughat tamayat hanalrutillu tikittut aippaangani umiaqtuviani hivulliillu upalungaiyautiit nappaqtirnirmun aullaqtipaktut upin’ngakhaq 2014mi.

“Angiyut havaktauvaktut havaktauyughaq piyaangani ukunannga amigaittunin havakviinnin,” uqaqtuq Minista Nunalingni Kavamatkunnillu Pivikhaqautikkut Tom Sammurtok. “Atuqnia uuminga P3 qanuriliurutimik titirauyaqnikkut, nappaqtinikut, aulapkainikkullu uuminnga IIAIP-mik ihuatqiayuyuq qanuriliuruti havaqatigiiknikkut ukunani Arctic Infrastructure Partners takunikkut pimmarighaqnikkut timitiqarvikmi ihuarutinik, aanniqtailinirutinik, aulapkaitjutinik, ukuninngalu akikhilaarutinik tamainni havaktauyughami akinginnik.

Taamna IIAIP piniarhimayuq pimmarighaqnikkut angiklighaqnikkullu tahamaniittumik tingmititigut aullaarutikkut havagutait pimmarighaqnikkut inunnun piangaiyarnikkullu hivunighait Nunavutip nunallaanginnun.

“Nunavut niriuqtauyuq nauluni piangiayarnikkut ukunani tikittughani ukiuni ukuallu aulapkaitjutit imaatut IIAIP-tut pihimayughauyuq angumatjutighatigut hivumuuningani nunaupluni,” uqaqtuq Minista Pivalliyuliqiyikkut Ingilrayuliqiyitkullu George Kuksuk. “Nunavut aulahimaatqutq havaqatigiplutit kavamatuqatkunni paannait kiuyaami ihariagiyaptiknik pitjutiqaqtut piangaiyaqnikkut pivallialiuiqnirnikkut ingilrayaanikkullu tamaani nunami quviahuktugullu uumanga P3 paannariiknirmit.”

Taamna Iqalungni Nunaryuami Tingmitiqarvik angmaqtauniaqtuq aullaqtiquuni auyaq nunguliqqat 2017mi.

###

## Aallanik Ilitturipkaitjutinik:

Yasmina Pepa

## Tuhaqtipkainikkut Titiraqtu uumunga Hivuliqtu Taptuna-mun

867-975-5059

ypepa@gov.nu.ca

News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

News releases are available in Inuktitut, English, Mâmiñnaqtaun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca). Tuhaqtahqatittuittuq Inuktutit, Qabluunaatitut, Inuinngattut Uivijittillu talvani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).

Tunraqtaghat Ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Umittitilluq Iavani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca). Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinngattut et

Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).